

Z A T W I E R D Z A M

Z up. MINISTRA
PODSZEKRETARZ STANU

Mariusz Gajda

P R O T O K Ó Ł

*z czwartego posiedzenia Polsko-Litewskiej
Komisji do spraw Wód Granicznych*

*Wilno (Republika Litewska)
8-9 grudnia 2015 roku*

P R O T O K Ó Ł
z czwartego posiedzenia Polsko-Litewskiej Komisji
do spraw Wód Granicznych

Zgodnie z artykułem 6 Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o współpracy w dziedzinie użytkowania i ochrony wód granicznych z 7 czerwca 2005 roku, zwanej dalej „Umową”, oraz na zaproszenie Strony litewskiej, w dniach 8-9 grudnia 2015 roku w Wilnie (Republika Litewska) odbyło się czwarte posiedzenie Polsko-Litewskiej Komisji do spraw Wód Granicznych, zwanej dalej „Komisją”.

Posiedzenie prowadzili:

Przewodnicząca polskiej części Komisji,

Iwona KOZA

powołana przez Ministra Środowiska, pismem nr DZW-II.0840.2.2015.JG z 27 listopada 2015 roku.

Przewodnicząca litewskiej części Komisji,

Aldona MARGERIENĖ

P o s i e d z e n i u p r z e w o d n i c z y ł a

Aldona MARGERIENĖ

Skład delegacji polskiej i litewskiej stanowi załącznik **nr 1** do niniejszego protokołu.

Strony wzajemnie poinformowały się, że protokół z trzeciego posiedzenia Komisji został zatwierdzony przez właściwe organy, zgodnie z obowiązującym porządkiem prawnym każdego Państwa.

Dokonano przeglądu aktualnego stanu współpracy między Rzeczypospolitą Polską a Republiką Litewską w dziedzinie gospodarki wodnej na wodach granicznych. Po przeanalizowaniu zadań oraz zgodnie z postanowieniami Umowy, uzgodniono odnośnie do poszczególnych punktów porządku dziennego, co następuje:

1. Skład Komisji

Przewodniczący delegacji polskiej i litewskiej poinformowali się wzajemnie o składzie Komisji. Skład ten stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.

2. Uzgodnienie porządku dziennego czwartego posiedzenia Komisji

Porządek dzienny czwartego posiedzenia Komisji uzgodniono i stanowi on załącznik nr 3 do niniejszego protokołu.

3. Współpraca w dziedzinie planowania gospodarowania wodami oraz zarządzania ryzykiem powodziowym.

3.1. Sprawozdanie z działalności Grupy Roboczej nr 1 za 2015 rok

Kierownicy Grupy Roboczej nr 1 przedłożyli Komisji Sprawozdanie z działalności Polsko-Litewskiej Grupy Roboczej do spraw opracowywania planów gospodarowania wodami oraz planów zarządzania ryzykiem powodziowym za 2015 r.

Komisja przyjęła informację kierowników Grupy Roboczej nr 1 o zadaniach wykonanych przez Grupę w 2015 roku. Sprawozdanie z realizacji tych zadań stanowi załącznik nr 4 do niniejszego protokołu.

3.2. Realizacja ustalonych zadań w zakresie opracowania planów gospodarowania wodami dla międzynarodowego obszaru dorzecza Niemna

Kierownicy Grupy Roboczej nr 1 poinformowali Komisję o realizacji zadań w zakresie opracowania projektów planów gospodarowania wodami na obszarach dorzecza Niemna w Polsce i na Litwie, po uwzględnieniu uwag i wniosków pozyskanych w ramach krajowych konsultacji społecznych. Zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, strony przekazały wspólnie wypracowany dokument: „*Współpraca międzynarodowa pomiędzy Polską a Litwą w zakresie planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Niemna*” (zał. 5 do protokołu 3. Posiedzenia PL-LT Komisji do spraw Wód

Granicznych) do krajowych Wykonawców Planów celem uwzględnienia w projektach planów gospodarowania wodami dla międzynarodowego obszaru dorzecza Niemna.

Kierownicy Grupy roboczej nr. 1 przedstawili zmiany pomiędzy wersją planu gospodarowania wodami, która została przedstawiona w ramach 3. Posiedzenia PL-LT Komisji a aktualną wersją. Zmiany w zakresie JCW transgranicznych dotyczące rzeki Wigra oraz jeziora Bałędzis zostały przedstawione w załączniku nr 5 do niniejszego protokołu.

Aktualnie projekt planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Niemna w Polsce został skierowany do dalszych uzgodnień.

Aktualnie projekt planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Niemna na Litwie został przedłożony do zaakceptowania przez właściwe litewskie organa, a jego przyjęcie planowane jest do końca 2015 roku.

Komisja przyjęła te informacje do wiadomości.

3.3. Realizacja zadań w zakresie wyznaczania obszarów występowania zagrożenia powodziowego i opracowania planów zarządzania ryzykiem powodziowym

Kierownicy Grupy Roboczej nr 1 poinformowali Komisję o opracowaniu projektów planów zarządzania ryzykiem powodziowym w Polsce i na Litwie, po uwzględnieniu uwag i wniosków pozyskanych w ramach krajowych konsultacji społecznych (publicznych).

Aktualnie projekty planów zarządzania ryzykiem powodziowym w Polsce zostały skierowane do dalszych uzgodnień.

Aktualnie projekt planu zarządzania ryzykiem powodziowym na Litwie został przedłożony do zaakceptowania przez właściwe litewskie organa, a jego przyjęcie planowane jest do końca 2015 roku.

Komisja przyjęła do wiadomości te informacje.

3.4. Plan pracy Grupy Roboczej nr 1 na 2016 rok

Kierownicy Grupy Roboczej nr 1 poinformowali Komisję o niewprowadzeniu zmian do projektu Planu pracy Grupy Roboczej nr 1 na 2016 r, który został

przedstawiony podczas trzeciego posiedzenia Komisji.

Komisja przyjęła te informacje i zatwierdziła plan pracy Grupy Roboczej nr 1 na 2016 rok, który stanowi załącznik nr 6 do niniejszego Protokołu.

4. Współpraca w zakresie utrzymania wód granicznych

4.1. Sprawozdanie z działalności Grupy Roboczej nr 2 za 2015 rok

Kierownicy Grupy Roboczej nr 2 przedłożyli Komisji Sprawozdanie z działalności Polsko-Litewskiej Grupy Roboczej do spraw współpracy w zakresie utrzymania wód granicznych za 2015 r.

Komisja przyjęła informację kierowników Grupy Roboczej nr 2 o zadaniach wykonanych przez Grupę w 2015 roku. Sprawozdanie z realizacji tych zadań stanowi załącznik nr 7 do niniejszego Protokołu.

4.2. Realizacja zadań w zakresie utrzymania wód granicznych.

Piąta narada Grupy Roboczej nr 2 odbyła się w dniu 21 kwietnia 2015 r. w Augustowie (Rzeczpospolita Polska), szósta narada Grupy Roboczej nr 2 odbyła się w dniu 08 października 2015 r. w Mariampolu (Republika Litewska), podczas których omówiono następujące tematy:

- 1) przedstawiono postęp prac związanych z ujednoczeniem mocy silników jednostek pływających po jeziorze Gaładuś,
- 2) wymieniono się informacjami na temat prac w zakresie utrzymania i regulacji wód granicznych,
- 3) przedstawiono zakres prac analitycznych związanych z utrzymaniem stabilności cieku bez nazwy w kontekście umowy o granicy państwowej,
- 4) wymieniono się informacjami z zakresu rybactwa, w tym amatorskiego połowu ryb, gospodarki zarybieniowej a także dotyczącymi ochrony i kontroli zasobów ryb,
- 5) dokonano prezentacji Informatycznego Systemu Osłony Kraju.

Realizując zadania Grupy Roboczej nr 2 w roku 2015 w zakresie kontynuacji prac związanych z pkt 2.3 mandatu Grupy, dotyczących porównania planów wykorzystania wód dla celów turystyki indywidualnej i zorganizowanej, poczyniono kroki w celu ujednoczenia zasad korzystania z silników przyczepnych jednostek pływających po jeziorze Gaładuś. W związku z tym Strona Polska zwróciła się do Starostwa Powiatu Sejneńskiego z prośbą o informację dot. możliwości wprowadzenia zmian w uchwale normującej powyższą kwestię po stronie polskiej i otrzymała pozytywną opinię, którą przedstawiła litewskiej części Grupy Roboczej. Strona litewska wystąpiła do Ministerstwa Środowiska Republiki Litewskiej o przedstawienie opinii w sprawie propozycji polskiej części Grupy Roboczej Nr 2.

Wspólnie stwierdzono, że w roku 2016 prace będą kontynuowane.

Realizacja zadań związanych z pkt 3 Mandatu działalności Grupy Roboczej nr 2 odbyła się poprzez wymianę informacji na temat prac utrzymaniowych i regulacyjnych na wodach granicznych. Z informacji Strony Polskiej, pozyskanej od polskich administratorów wód wynika, że w odniesieniu do wspomnianych wyżej cieków, prowadzone były prace utrzymaniowe. Prace regulacyjne na cieku bez nazwy będą możliwe dopiero po ostatecznym określeniu jego statusu formalno – prawnego.

Ustalono, że Służby Graniczne po stronie polskiej i litewskiej będą prowadziły na bieżąco obserwację cieków granicznych w celu utrzymania stabilności granicy państwowej.

Zgodnie z planem pracy Grupy Roboczej nr 2 na rok 2015 przedstawiono postęp prac dotyczących cieku bez nazwy w miejscowości Burbiszki, gmina Sejny. Poinformowano Stronę Litewską, a także pozostałych uczestników spotkania, o przebiegu prowadzonej przez Starostwo Powiatowe procedury wydzielenia działki cieku, która posłuży do ustalenia linii brzegowej cieku. Strona Polska dokonała wizji terenowej i wykonała opracowanie w którym zawarła propozycję sposobu umocnienia brzegów cieku bez nazwy w miejscowości Burbiszki, gmina Sejny. Opracowanie to zostało przekazane Stronie Litewskiej, która zaaprobowała zastosowanie naturalnego sposobu umocnienia brzegów cieku bez nazwy. Ponadto poczyniono starania o wprowadzenie cieku jako obiektu hydrograficznego do Państwowego Rejestru Nazw Geograficznych oraz uwzględnienia go na mapie podziału hydrograficznego Polski. W chwili obecnej Starostwo Powiatowe na podstawie projektu rozgraniczenia gruntów opracowuje decyzję ustalającą linię brzegu przedmiotowego cieku. Ze względu na skomplikowany i długotrwały charakter czynności formalno–prawnych związanych z ciekami bez nazwy postanowiono, że będą one kontynuowane w następnym roku, co znalazło

odzwierciedlenie w planie pracy Grupy Roboczej nr 2 na rok 2016.

W celu realizacji punktu 2.4 Mandatu Grupy Roboczej nr 2, na spotkanie zaproszono ekspertów rybackich strony polskiej i litewskiej. W trakcie merytorycznej dyskusji omówiono kwestie połowów, sztucznego rozrodu, a także ochrony ryb w jeziorze Gaładuś. Wspólnie dokonano uzgodnienia wielkości i charakterystyki narzędzi połowowych używanych do połowu koregonidów w jeziorze Gaładuś. Ponadto stwierdzono potrzebę prowadzenia wspomaganą zarybieniami gospodarki rybackiej po obu stronach jeziora ze szczególnym uwzględnieniem gatunków drogocennych tj. sieji i sielawy. Obydwie strony wymieniły się informacjami o przypadkach nielegalnych połowów oraz kontroli wędkarstwa amatorskiego. Wspólnie zauważono szkodliwy wpływ populacji kormorana zamieszkującego jezioro Gaładuś na stan zasobów ichtiofauny jeziora. W związku z brakiem aktualnych danych dotyczących stanu ichtiofauny jeziora Gaładuś, Grupa Robocza proponuje wykonanie w lipcu 2016 roku wspólnych badań w tym zakresie. Badania prowadziłyby Instytut Rybactwa Śródlądowego w Olsztynie i Centrum Badań Przyrodniczych Uniwersytetu Wileńskiego. Przedstawienie i porównanie wyników winno być tematem spotkania Grupy w III kwartale 2016 roku.

Dyskusja ekspertów rybackich Strony Polskiej i Litewskiej pozwoliła na wypracowanie następujących wniosków, które zostały zaaprobowane przez obie strony:

1. Do połowów przemysłowych sielawy na Jeziorze Gaładuś proponuje się użytkowanie sieci o wymiarach oczek 22-24 mm. Sieci powinny być podniesione od dna nie mniej niż na wysokość 1,5 metra. Do pozyskiwania reproduktorów proponuje się użytkowanie sieci o wymiarach oczek 18 mm.
2. Obie strony są zgodne w kwestii prowadzenia sztucznego rozmnażania sielaw i sieji poprzez pobranie reproduktorów z Jeziora Gaładuś.
3. Proponuje się, aby po stronie litewskiej w celu rozmnażania sztucznego sielaw co roku, rozpoczynając od 2016 roku, pobrać po 1,5-2,0 mln sztuk ikry sielawy i po inkubacji larwy wprowadzić ponownie do jeziora.
4. Do rozmnażania szczupaka, proponuje się stosowanie osobników pochodzących z populacji zamieszkujących zbiorniki wodne w tym samym regionie.
5. Obie strony widzą potrzebę ochrony zasobów sieji poprzez zmniejszenie populacji kormoranów i określenie maksymalnej liczby gniazd. Proponuje się, aby liczba gniazd mogłaby być ustalona w oparciu o stałą liczbę gniazd z roku 2002 (100-150).
6. Grupa Robocza proponuje wykonanie w lipcu 2016 roku wspólnych badań ichtiofauny na Jeziorze Gaładuś. Badania prowadziłyby Instytut Rybactwa Śródlądowego w Olsztynie i Centrum Badań Przyrodniczych Uniwersytetu Wileńskiego.

7. Grupa Robocza proponuje zintensyfikowanie współpracy podczas realizacji działań kontrolnych gospodarki rybackiej, przez uprawnione instytucje obu państw.

Komisja przyjęła do wiadomości ww. informacje i poleciła Grupie Roboczej nr 2, aby nadal zajmowała się tym zagadnieniem, a o wynikach informowała na przyszłych posiedzeniach Komisji.

4.3. Plan pracy Grupy Roboczej nr 2 na 2016 rok

Kierownicy Grupy Roboczej nr 2 przedstawili Komisji do zatwierdzenia projekt planu pracy Grupy Roboczej nr 2 na 2016 rok.

Komisja przyjęła te informacje i zatwierdziła plan pracy Grupy Roboczej nr 2 na 2016 rok, który stanowi załącznik nr 8 do niniejszego Protokołu.

5. Współpraca w zakresie ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem

5.1. Sprawozdanie z działalności Grupy roboczej nr 3 za 2015 rok

Kierownicy polskiej i litewskiej części Grupy Roboczej nr 3 przedstawili członkom Komisji informację z realizacji zadań wynikających z planu pracy Grupy na 2015 r., uzgodnionego na trzeciej naradzie polsko-litewskiej Grupy Roboczej nr 3 w dniu 17 września 2014 r. w Suwałkach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i zatwierdzonego na II posiedzeniu Polsko-Litewskiej Komisji ds. Wód Granicznych w dniach 9-10 grudnia 2014 r. w Wilnie.

Komisja przyjęła sprawozdanie z prac wykonanych przez Grupę roboczą nr 3 w 2015 roku, które stanowi załącznik nr 9 do niniejszego Protokołu.

5.2. Realizacja zadań w zakresie monitoringu wód granicznych.

Kierownicy polskiej i litewskiej części Grupy Roboczej nr 3 przedstawili członkom Komisji informację o realizacji zadań w zakresie monitoringu wód granicznych.

Podczas czwartej narady Grupy Roboczej nr 3, która odbyła się 24 września 2015 roku w Marijampolė (Republika Litewska) przekazano wzajemnie wyniki badań granicznych wód powierzchniowych przeprowadzonych w 2014 roku, tj. rzeki Szeszupy (Šešupė) i jeziora Gaładuś (Galadusys) ze strony litewskiej oraz rzeki Szeszupy (Šešupė), rzeki Marychy (Mara) i jeziora Gaładuś (Galadusys) ze strony polskiej. Członkowie Grupy poinformowani zostali o przeprowadzonej wymianie wyników badań granicznych wód podziemnych analizowanych w 2014 roku w ustalonych punktach. Jednocześnie przedstawiono zakres wspólnych badań wód podziemnych w październiku 2015 roku oraz zaproponowano rozszerzenie wymiany wyników badań wód podziemnych o pozostałe stanowiska badawcze znajdujące się w pobliżu granicy.

Członkowie Grupy wymienili informacje o stanie jednolitych części wód granicznych po stronie polskiej i litewskiej w nawiązaniu do zapisów zaprezentowanych w 2. Planach gospodarowania wodami w dorzeczach. Większość jednolitych części wód powierzchniowych, tak po stronie polskiej, jak i po stronie litewskiej, odpowiadają stanowi dobremu. Jedynie rzeka Wigra po stronie polskiej i jezioro Bałędzis (Balandis) po obu stronach nie odpowiadały stanowi dobremu, jednak żadna ze stron nie dysponuje aktualnymi wynikami badań tych JCW, za wyjątkiem wyników badań ichtiofauny rzeki Wigra. Szacunkowa ocena stanu rzeki Wigry i jeziora Bałędzis (Balandis) ma małą wiarygodność i wymaga potwierdzenia badaniami w ramach monitoringu wód powierzchniowych.

Członkowie Grupy ustalili wstępny terminarz monitoringu powierzchniowych wód granicznych:

- 2016 r. – rzeka Szeszupa (Šešupė);
- 2017 r. – rzeki: Szeszupa (Šešupė), Szelmentka (Šelmenta), Marycha (Mara), Hołnianka (Alna);
- 2018 r. – rzeka Szeszupa (Šešupė), jezioro Gaładuś (Galadusys) i jezioro Bałędzis (Balandis).

Monitoring podziemnych wód granicznych będzie kontynuowany zgodnie z ustaleniami między Państwowym Instytutem Geologicznym – Państwowym Instytutem Badawczym a Litewską Służbą Geologiczną.

Komisja przyjęła powyższe informacje do wiadomości i poleciła dalsze prowadzenie zadania.

5.3. Realizacja zadań w zakresie porównania kryteriów oceny jakości wód powierzchniowych i podziemnych

Kierownicy polskiej i litewskiej części Grupy Roboczej nr 3 przedstawili członkom Komisji informację o realizacji zadań w zakresie porównania metodyk oceny stanu wód powierzchniowych i podziemnych.

Podczas czwartej narady Grupy Roboczej nr 3, która odbyła się 24 września 2015 roku w Marijampolė (Republika Litewska) członkowie Grupy zapoznali się z pracami związanymi z metodykami badań i metodykami oceny stanu wód. Strona litewska przedstawiła zmiany metodyki oceny stanu wód powierzchniowych i prace nad sposobem oceny wód podziemnych. Strona polska przedstawiła ogólnie metodykę monitoringu wód powierzchniowych i metodykę oceny stanu wód powierzchniowych. Zasygnalizowano zamiar zmian metodyk oceny stanu wód powierzchniowych i wód podziemnych po stronie polskiej. W dziedzinie badań hydrologicznych strony nie wprowadzały zmian metodyk badawczych.

Komisja przyjęła powyższe informacje do wiadomości i poleciła dalsze prowadzenie konsultacji.

5.4 Realizacja zadań w zakresie koordynacji działań instytucji współpracujących w ramach Grupy Roboczej nr 3

Kierownicy polskiej i litewskiej części Grupy Roboczej nr 3 przedstawili członkom Komisji informację o zamiarze nawiązania formalnej współpracy Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego z Litewską Służbą Hydrometeorologiczną w dziedzinie hydrologii wód granicznych.

Podczas IV narady Grupy Roboczej nr 3, która odbyła się 24 września 2015 roku w Marijampolė (Republika Litewska) wymieniono dane kontaktowe między Litewską Służbą Hydrometeorologiczną i Instytutem Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowym Instytutem Badawczym w celu nawiązania współpracy w zakresie hydrologii wód granicznych.

Komisja przyjęła informację do wiadomości i poleciła dalsze prowadzenie zadania.

5.5. Plan pracy Grupy Roboczej nr 3 na 2016 rok

Kierownicy polskiej i litewskiej części Grupy Roboczej nr 3 przedstawili członkom Komisji projekt planu pracy Grupy roboczej nr 3 na 2016 rok.

Komisja zatwierdziła plan pracy Grupy Roboczej nr 3 na 2016 rok, który stanowi załącznik nr 10 do niniejszego Protokołu.

6. Współpraca z Polsko-Litewską Komisją Graniczną (dalej Komisja Graniczna)

W dniach od 9 do 11 lutego 2015 r. odbyło się 14. posiedzenie Polsko-Litewskiej Komisji Granicznej. Podczas posiedzenia kontynuowano tematykę dotyczącą utrzymania stabilności cieków bez nazwy w kontekście umowy o granicy państwowej. Przewodniczący delegacji litewskiej Komisji Granicznej poinformował, że Strona Litewska gotowa jest do współpracy ze Stroną Polską w celu uporządkowania brzegów i przywrócenia wcześniejszego przebiegu cieków. Poinformował także, że ze strony litewskiej zgodnie z przepisami prawa, instytucją uprawnioną do przeprowadzenia przedmiotowych prac jest Służba Ochrony Granicy Państwowej przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Republiki Litewskiej.

W dniach od 25 do 27 listopada 2015 roku odbyło się 15. posiedzenie Polsko-Litewskiej Komisji Granicznej, podczas którego zapoznano się z pisemną informacją Przewodniczącego polskiej części Grupy Roboczej nr 2 dotyczącą stanu prac związanych z ciekami bez nazwy.

Komisja Graniczna dziękuje Grupie Roboczej nr 2 za dotychczasowe działania i oczekuje na efekty ich kontynuacji na odcinku granicy państwowej między znakami granicznymi 084-088.

Komisja przyjęła informację do wiadomości i poleciła dalsze prowadzenie zadania.

7. Ustalenie miejsca i terminu piątego posiedzenia Polsko-Litewskiej Komisji

Przewodniczący Komisji uzgodnili, że piąte posiedzenie Polsko-Litewskiej Komisji do spraw Wód Granicznych odbędzie się na terytorium Rzeczypospolitej

Polskiej w dniach 24-26 października 2016 roku i wstępnie przyjęli następujący projekt porządku dziennego tego posiedzenia:

1. Współpraca w dziedzinie planowania gospodarowania wodami oraz zarządzania ryzykiem powodziowym
2. Współpraca w zakresie utrzymania wód granicznych
3. Współpraca w zakresie ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem
4. Współpraca z Polsko-Litewską Komisją Graniczną
5. Inne sprawy
6. Ustalenie terminu i miejsca szóstego posiedzenia Komisji w roku 2017

Przewodniczący polskiej części Komisji przesłał Przewodniczącemu litewskiej części Komisji stosowne zaproszenie.

Komisja poleciła kierownikom grup roboczych ze strony polskiej i litewskiej, aby materiały na piąte posiedzenie Komisji zostały uzgodnione i przekazane sekretarzom na miesiąc przed wyznaczonym terminem Posiedzenia.

* * *

Niniejszy protokół został sporządzony w Wilnie (Republika Litewska) w dniu 9 grudnia 2015 roku w języku polskim i języku litewskim, po dwa jednobrzmiące egzemplarze, przy czym oba teksty mają jednakową moc. Załączniki od nr 1 do nr 10 są integralną częścią niniejszego Protokołu.

Protokół niniejszy podlega zatwierdzeniu przez właściwe organy zgodnie z porządkiem prawnym obowiązującym w każdym Państwie.

Przewodnicząca
polskiej części Komisji

Przewodnicząca
litewskiej części Komisji

Iwona Koza

Aldona Margerienė

Polskiej w dniach 24-26 października 2016 roku i wstępnie przyjęli następujący projekt porządku dziennego tego posiedzenia:

1. Współpraca w dziedzinie planowania gospodarowania wodami oraz zarządzania ryzykiem powodziowym
2. Współpraca w zakresie utrzymania wód granicznych
3. Współpraca w zakresie ochrony wód granicznych przed zanieczyszczeniem
4. Współpraca z Polsko-Litewską Komisją Graniczną
5. Inne sprawy
6. Ustalenie terminu i miejsca szóstego posiedzenia Komisji w roku 2017

Przewodniczący polskiej części Komisji przesłał Przewodniczącemu litewskiej części Komisji stosowne zaproszenie.


Komisja poleciła kierownikom grup roboczych ze strony polskiej i litewskiej, aby materiały na piąte posiedzenie Komisji zostały uzgodnione i przekazane sekretarzom na miesiąc przed wyznaczonym terminem Posiedzenia.

* * *

Niniejszy protokół został sporządzony w Wilnie (Republika Litewska) w dniu 9 grudnia 2015 roku w języku polskim i języku litewskim, po dwa jednobrzmiące egzemplarze, przy czym oba teksty mają jednakową moc. Załączniki od nr 1 do nr 10 są integralną częścią niniejszego Protokołu.

Protokół niniejszy podlega zatwierdzeniu przez właściwe organy zgodnie z porządkiem prawnym obowiązującym w każdym Państwie.

Przewodnicząca
polskiej części Komisji



Iwona Koza

Przewodnicząca
litewskiej części Komisji



Aldona Margerienė